

# EYYEMA ODEEFFANNOO FAYYAA QORANNOOF FAYYADAMUUF KENNAMU

# UNKA MIRKANEESSA[[1]](#footnote-1) HIPAA

# Lakkoofsa Qorannoo IRB: Barreeffama galchuuf asitti bu’i yookaan tuqi.

# Mata-duree Qorannoo Barreeffama galchuuf asitti bu’i yookaan tuqi.

# Maqaa Dursaa Qorattootaa Barreeffama galchuuf asitti bu’i yookaan tuqi.

# Teessoo Ergaa Dursaa Qorattootaa Barreeffama galchuuf asitti bu’i yookaan tuqi.

# Kaayyoon unka kanaa maali?

Kaayyoon unka kanaa waraqaa qorannoo gubbaatti eerameef odeeffannoo fayyaa keessan fayyadamuuf eyyema keessan akka nuuf kennitanii, fi ragaa fayyaa keessan yoo barbaanne, qorannoo keenyaaf akka fayyadamnutti nuuf akka qoodaniif dhiyeessitoota eegumsa fayyaa wallaansa isiniif taasisaa jiraniif eyyema keessan akka kennitaniifidha. Isaan booda odeeffannoon keessan garee qorannoo Unka Waliigaltee armaan olii keessatti eerameen faayyadamamuu, fi garee qorannoo kanaan, kanneen qorannocha deeggaran, qorannocha to’atan, yookaan kan qorannicha maallaqaan deeggaran dabalatee namoota biroo wajjiin haala armaan gaditti ibsameen qoodamuu danda’a. Kana malees qorannoon gosa odeeffannoo fayyaa qorannocha keessatti fayyadamamuu ni ibsa. Eyyema kennuun qorannoo kana keessatti hirmaachuuf yoo murteessite, unka kanaa fi Unka Waliigaltee mallatteessuu qabda. Odeeffannoon fayyaa kee haala unka kana keessatti ibsameen namoota biroof altakkaa qoodamnaan, eegumsa seerota iccitummaa odeeffannoo kan hin arganne waan ta’uuf kanneen unka kana yookaan Unka Waliigaltee keessatti eeramaniin alatti namoota kanbiroof qoodamuu danda’a.

#

# Odeeffannoo fayyaa kamfaatu ifa ta’a?

Odeeffannoon fayyaa qorannoo kanaaf jecha faayidaarra ooluu fi qoodamus wantoota garee qorannootiin asii gaditti kaa’aman kan dabalatudha.

[ ] Odeeffannoo fayyaa kee, kan galmeewwan hospitaalaa fi kilinikaa, kutaa wallaansa balaa tasaa, talaallii, seenaa fayyummaa fi qorannoo qaamaa, dawaalee, gabaasawwan suraaleen dhiyaatanii fi suuraalee, galmeewwan deddeebii, qorannoo xiinsammuu, gabaasawwan EEG/EKG/ECHO, gabaasawwan laabii fi dhukkubaa, ragaawwan fayyummaa ilkaanii fi ragaawwan kaffaltii kan dabalatudha. Ragaawwan kunneen hanga qorannochi adeemsifamutti faayidaarra kan ooluu fi qoodamudha.

[ ]  Odeeffannoon akka qaama qorannoo kanaatti funaanaman, adeemsawwan qorannoo, daawwannaa qorannoof godhamu dabalatee, gocha qaama qorannoo kanaa ta’e kan ati itti waliigalte kamiyyuu, akka Unka Waliigaltee keessatti ibsametti. Odeeffannoon kun deebiiwwan gaaffilee, fi odeeffannoo wayita daawwannaa qorannoof godhamu kan Unka Waliigaltee kana keessatti ibsame funaanamu waan ta’eef, qaama galmee fayyaa kee ta’uu dhiisuu danda’a.

# Waa’een odeeffannoowwan fayyaa ho’aa ta’aniiwoo?

# Odeeffannoon fayyaa tokko tokko ho’aaa ta’uu isaarraan kan ka’e addatti eyyema keessan barbaadu. Waraqaan qorannoo isin keessatti hirmaataa jirtan kun odeeffannoo ho’aa kamiyyuu yoo kan barbaadu ta’e, saanduqoonni armaan gadii guutamuudhaan haala Unka Waliigaltee keessatti ibsametti faayidaarra akka ooluu fi qoodamuuf garee qorannootiif akka banaa ta’uuf eegalsiisuuf eyyema kan gaafatamtan ta’a.

[ ]  Itti fayyadama qorichaa fi alkoolii seeraan alaa, ragaalee qorannoo fi wallaansaa koo.\_\_\_\_ (seensa)

[ ]  Ragaalee qorannoo HIV/ AIDS koo.\_\_\_\_ (seensa)

[ ]  Ragaalee qorannoo hidda sanyii koo.\_\_\_\_ (seensa)

[ ]  Ragaalee qorannoo yookaan wallaansa sammuu koo.\_\_\_\_ (seensa)

[ ]  Ragaalee aniimiyaa koo.\_\_\_\_ (seensa)

# Odeeffannoo fayyaa koo eenyutu argee fayyadamuu danda’a?

Qorannoo kana keessatti hirmaachuuf walii kan galtu taanaan, odeeffannoon fayyaa kee kanneen wajjiin ni qoodama:

* 1. Garee qorannoo, qorannoo Unka Waliigaltee kana keessatti eeramee jiru irratti hojjetaa jiru, dhaabbilee qorannoof deeggarsa taasisan yookaan shariika ta’an kanneen qorannoo Unka Waliigaltee kana keessatti eerame irratti hirmaatan dabalachuudhaan.
	2. Namoota Yuuniveriitii Minisootaa fi M Heelzi/Feeyirviwu keessa hojjetan kanneen qorannocha deeggaran yookaan to’atan (warreen akka Boordii Gulaallii Jaarmiyaalee yookaan IRB, koree qorannoolee Yuuniversiiticha keessatti godhamani irratti kabajamuu namusaa fi to’annoo hordofu, gaggeessitoota siistemaa fi namoota deeggarsa ogummaa yookaan geggeessummaa kennan biroo, ogeessota sadarkaalee fi oodiitii, namoota adeemsa kaffaltii beenyaa ati hirmaannaa keef argattu keessatti hirmaatanii fi kanneen biroo );
	3. Namoota qorannocha maallaqaan deeggaran, shariikota hojii, hiriyoota yookaan bakka bu’oota warreen qorannocha keessatti qooda fudhatanii, dhaabbilee baasii qorannochaaf barbaachisan haguugan, fi shariikota, hiriiyootaa fi bakka bu’oota isaanii;
	4. Dhaabbilee garee qorannoo madaalanii fi to’an fi warreen qulqullinaa fi sadarkaa barbaadame guutuu qorannoolee madaaluuf seeraan aboon kennameef (kanneen akka ejensoota Yuunaayitid Isteetsi warra akka Bulchiinsa Nyaataa fi Dawaalee, Waajjira Eegumsa Qorannowwan Namarratti Godhamanii, Waajjira Wal-simannaa Qorannoo, yookaan ejensoota mootummaa biyyoota biroo); fi
	5. Dhaabbilee kaffaltiiwwan waan qorannoo kana keessatti hirmaattaniif isiniif kennaman keessatti hirmaatan fi namoota dhuunfaa fi jaarmiyaalee Unka Waliigaltee kana keessatti tuqaman biroo.

# Unka kana irratti mallatteessuun dirqamaa?

Lakki, unka kana irratti mallatteessuun dirqama miti. Haa ta’uyyuu malee, unka kana yoo hin mallatteessine, waraqaa qorannoo kana keessatti hirmaachuu hin dandeessu. Wallaansi qorannoo kanaan alatti godhamu, kaffaltiin wallaansa akkasiif godhamu, karooraawwan inshuraansii fayyaa keessatti hirmaachuun fi faayidaalee dabalataa argachuu danda’uun murtoo isin waa’ee unka kana mallatteessuuf gootan dhiibbaa homaatuu hin qabaatu.

# Ragaalee koo ilaaluu hoo nan danda’aa?

# Gareen qorannoo gaggeessu odeeffannoo waraqaa qorannoo kanaaf jecha walitti qabaman akka isin hin argine gochuu ni danda’a. Haa ta’uyyuu malee, qorannicha erga dhumeen booda odeeffannoo ragaa fayyaa keessa kaawwaman kamiyyuu argachuu dandeessa.

# Gochaalee qorannoo dirqama hin taane

# Waraqaan qorannoo ati keessatti hirmaachaa jirtu gochaalee qorannoo dirqama hin taane, kana isin qorannicha keessatti hirmachuuf jecha itti waliigaluuf hin dirqamsiifamne qabaachuu danda’a. Maaloo akkaataa kanaa gadi jiruun tokkoon tokkoo gochaaleetti aansuun eegalsiisa keessan kaa’uudhaan gochaalee dirqama hin taane kanneen keessatti hirmaachuuf fedha qabdan agarsiisaatii gochaalee dirqama hin taane kanneen keessatti odeeffannoon keessan faayidaarra akka oolan eyyemaa.

**Eeyyeen, Lakki.**

**Waliingala Walii hin galu**

[ ] [ ]  Qorataan gulaaluuf akka mijatuufitti sagalee yookaan suur-sagalee koo waraabuu danda’a. Qoratichis garee qorannoo battalichatti jiran irraan kan hafe waraabbiiwwan kanneen eenyuufuu qooduu hin qabu.

[ ] [ ]  Qorataan dhiyeessiiwwanii fi maxxansawwan hayyuutaa irratti fayyadamuuf sagalee yookaan suur-sagalee koo waraabuu danda’a. Qorataan kunis kaayyoo kanaaf waraabbicha ballinaan qooduu kan danda’uu fi eenyummaan kootillee akka qaama gochichaatti qoodamuu danda’a.

[ ] [ ]  Qorataan qorannoo kanaa waraqaawwan qorannoo biroo qoratichaan hojjetaman irratti hirmaachuuf fedha koo baruuf gara fuulduraatti na quunnamuu danda’a.

GAREEN QORANNOO GOCHAA DABALATAA ASITTI GALCHUU YOO FEDHE, GOCHAALEE DIRQAMA HIN TAANE UNKA WALIIGALTEE KEESSATTI IBSAMANIIN BIFA WALSIMUUN TA’UU QABA. GOCHAAN DABALATAA TOKKOO OL KAN JIRAATU TAANAAN TOKKOON TOKKOO GOCHAALEE DABALATAATIIF HAALUMA UNKA WALIIGALTEE KEESSATTI IBSAMEEN SEENSA FUNAA NUU.

# Eyyemni ani odeeffannoon fayyaa koo faayidaaf akka ooluu fi qoodamuuf kennu gubachuu ni danda’a?

Lakki, guyyaan itti hojiin ala ta’a hin jiraatu.

# Eyyeman odeeffannoon fayyaa koo faayidaaf akka ooluu fi akka qoodamuuf kenne haquu nan danda’aa?

Eeyyeen. Teessoo gubbaa unka kanaa irra jiru irratti qorataa kanaaf barreessuudhaan yeroo kamittiyuu eyyema keessan haquu ni dandeessu. Eyyema keesssan yoo haqxan, gaafasii jalqabee qorannicha keessaa in baatu. Haquun keessan wallaansa fayyaa qorannoon walqabatan irratti dhiibbaa qabaachuu isaa baruuf garee qorannoo gaafachuu dandeessu. Eyyema keessan haqxanis, odeeffannoon fayyaa keessan kan duraan faayidaarra oolee fi qoodameeru fi qaamonni qorannichaa dirqama hin taane kan isin gubbaatti itti waliigaltan waraqaa qorannichaa keessatti faayidaarra ooluu ittuma fufa.

# Mallattoo

Odeeffannoon dhuunfaa kan fayyaa keessaniin walqabatu akkaataa unka kana keessatti ibsametti akka faayyadamamuu fi ifa taasifamuuf yoo waliigaltan, maaloo maqaa fi mallattoo keessan armaan gaditti kaa’aa. Garagalchi unka kanaa kan mallatteeffame isin in dhaqqaba.

Maqaa Hirmaataa Qorannoo (barreessi)

*(maatiin/yookaan bakka bu’aa seeraawaan illee mallatteeffamuun dirqama)*

Mallattoo Hirmaataa Qorannoo Guyyaa

(sababa isaan dubbisuu hin dandeenyeef yoo dubbifameefiyyuu dirqamadha)

# Maatii yookaan Bakka Bu’aa Seeraan Aboon Kennameef

Odeeffannoon dhuunfaa kan fayyaa Hirmaataa Qorannoo maqaan isaanii armaan olitti eerameen walqabatu akka faayyadamamuu fi ifa taasifamuuf yoo waliigaltan, maaloo maqaa fi mallattoo keessan armaan gaditti kaa’aa.

Maqaa Maatii yookaan Bakka Bu’aa Seeraan Aboon Kennameef (barreessi)

Hariiroo Hirmaataa Qorannoo Wajjiin Qabdan

Mallattoo Maatii yookaan Bakka Bu’aa Seeraan Aboon Kennameef Guyyaa

# Ragaa/Turjumaana

Mallattoon koo kanaa gadi jiru, odeeffannoon Unka Mirkaneessummaa HIPAA keessa jiru hirmaataaf sirriitti kan ibsame (ykn kan dubbifameef) fi sirnaan kan hubatameef ta’uu akkasumas, aboonis bilisaan hirmaataaf kan kenname ta’uuf ragaa ba’a.

Maqaa Ragaa/Turjumaanaa (barreessi)

Mallattoo Ragaa/Turjumaanaa Guyyaa

***Qajeelfamawwan Qorattootaaf Kennaman: Wantoota kanaa gadii irraan kan hafe unka kana akka hin jijjiirre:***

IRB’n dhugummaa odeeffannoo isin unka kana irratti guuttanii mirkaneessuudhaa **baate**. Qorattoonni haala armaan gadiitiin Mirkaneessa Qorannoo HIPAA sirriitti guutuuf Gaafatama qabu:

1. Kutaa B: Maddoota odeeffannoo fayyaa garee qorannootiif gadhiifamuu jiran M Heelzi yookaan dhiyeessitoota biroorraa mirkaneeffachuu.
2. Kutaa C:
	1. Tokkoon tokkoo odeeffannoo qorannoo kanaaf funaanamuuf jiran qofaaf addatti saanduqatti mallattoo godhaa.
	2. Ragaaleen itti fayyadama dawaa fi alkoolii seeraan alaa, qorannoo fi wallaansaa, ragaalee giddu gala wallaansaatti fudhatamuu wajjiin walqabatanidha; ragaaleen qorannaa fayyaa sammuu fi wallaansa isaan immoo kutaalee fayyaa sammuun fudhatamuun walqabatu.
	3. Seensi hirmaataa kan fuudhamu *odeeffannoowwan addatti mallattoon itti godhaman qofaaf.*
3. Kutaa G:
	1. Saanduqoota gochaaleen qorannoo dirqama hin taane jiraachuu ibsanitti mallattoo godhaa.
	2. Seensi hirmaataa kan fuudhamu *yoo qorannichi gochaalee qorannoo dirqama hin taane hammata ta’e duwwaadha.*
4. Kutaa J: Maqaa, mallattoo hirmaataa fi guyyaa fudhachuu;***in ta’a taanaan*** *sararawwan mallattoo itti aananii jiran xumuruu.*
5. Garagalcha unkicha isa mallattoo qabu hirmaataaf qooduu

***Hubadhu: Unki kun saanduqoota mala elektiroonikaalaatiin akka guuttu si gargaara. Saanduqoonni barbaachisoon qorannoo kanaa guutamanii argachuuf ‘maaster vershinii’ unka kanaa gochachuu ni dandeessu.***

1. HIPAA’n Tumaa Daddabarsaa fi Itti gaafatamummaa Inshuraansii Fayyaa bara 1996 ba’e, kan seera federaalaa iccitummaa odeeffannoo fayyaan walqabatuuti. [↑](#footnote-ref-1)